



FORUM D'ALLIANCES D'AFFAIRES
NATURALLIA

Naturallia 2021 es un evento de redes de negocios para PyMES, único, cuyo eje son los resultados, diseñado con el fin de que las empresas puedan identificar eficazmente a socios comerciales y establecer de manera rápida una comunicación productiva en los sectores de los recursos naturales y de la tecnología de punta tales como:

- La transformación de madera con valor agregado
- Los proveedores de bienes y servicios en los campos mineros y de la madera
- El desarrollo de energías inteligentes, biomasa, energías verdes, etc.
- La fabricación de punta

Este evento ofrece la ocasión perfecta a todas las Delegaciones sectoriales de aumentar su visibilidad en los niveles local o regional, nacional e internacional.

El concepto central de Naturallia consiste en una serie de citas de negocios planificadas con anticipación, durante las cuales los representantes de empresas pueden rápidamente establecer vínculos y encontrar acuerdos que respondan a sus campos de interés comunes. En el transcurso de 3 días intensos, los participantes de Naturallia 2021 podrán sacar provecho de cada minuto, a fin de obtener resultados concretos e interesantes.

Fecha: septiembre de 2021

Lugar: Val d'Or, Quebec, Canadá

Para mayor información sobre este evento, consulte nuestro sitio WEB naturallia.com

¿Por qué convertirse en Jefe de Delegación?

Especialistas del comercio de Canadá y del mundo entero, escogerán a las mejores empresas de su región en función de su potencial de desarrollo de negocios y del valor agregado que ellas puedan aportar a las redes de negocios. En su calidad de Jefe de Delegación, usted tendrá la oportunidad de:

- Permitir a los miembros de su Delegación participar en un « foro de alianzas comerciales » donde descubrirán nuevas posibilidades que les ayudarán a estimular su crecimiento;
- Aprovechar de ocasiones únicas para abrir nuevas puertas al comercio y a las inversiones internacionales, en América del Norte y más allá;
- Promover su mercado o su región ante la comunidad de negocios canadiense e internacional;
- Incrementar las ocasiones comerciales para las empresas que operan en su mercado;
- Aumentar su clientela y enriquecer su red de empresas que se dedican al comercio internacional;
- Establecer valiosas relaciones con especialistas de comercio del mundo entero y de Canadá;
- Asociarse a un evento interempresas de primer orden en la arena mundial, lo que fortalecerá el papel de liderazgo que juega su organización en materia de promoción del comercio, de búsqueda de inversiones y de desarrollo económico;
- Promover sus propios eventos, conferencias y foros ante un público muy selecto compuesto por personas de negocios nacionales e internacionales.

1. COMPROMISOS DE LAS PARTES

Naturallia 2021 y el Jefe de Delegación mencionado aquí arriba, se comprometen a cumplir una colaboración activa que será esencial para el éxito del evento Naturallia 2021.

1.1 COMPROMISOS DE LOS ORGANIZADORES DE NATURALLIA 2021.

La escritura de forma masculina, se usa únicamente para aligerar el contenido del texto sin afán de discriminar el género opuesto.

ACUERDO DE COLABORACIÓN – JEFE DE DELEGACIÓN - NATURALLIA

Al recibir el monto de \$1 300 CAD* por persona pagado por cada participante, Naturallia se compromete a:

- Inscribir a la empresa que forme parte de su Delegación y presentar un (1) *Carnet de Entrada*, dándole derecho a las actividades y servicios siguientes:

Nombre	Descripción	Precio
<i>Carnet de Entrada</i> para tres días	<ul style="list-style-type: none"> • Tres (3) sesiones de redes (hasta catorce citas planeadas) • Una (1) invitación al cóctel inaugural • Dos (2) desayunos - conferencia • Dos (2) comidas - conferencia • Una (1) invitación a la cena de gala • Una (1) invitación a la noche internacional • Una (1) inscripción a las actividades y a las visitas industriales • Tres (3) mesas redondas sectoriales • Cuatro (4) / Coffee Breaks 	<p>Pre-venta: \$1,050 CND antes del 15 de mayo de 2021</p> <p>Precio regular: \$1,300 CND por participante.</p> <p>El precio por un segundo participante (acompañante compartiendo el mismo calendario de citas) es de <u>\$600 CND</u>.</p>

- Publicar, en el catálogo bilingüe (francés-inglés) de Naturallia 2021, una mitad de página describiendo a cada una de las empresas pertenecientes a su Delegación.

- Para cada Jefe participante, organizar hasta catorce (14) citas con las empresas inscritas en el repertorio de Naturallia. Un calendario de citas será generado por un programa de redes, basado en las preferencias de encuentros de las empresas participantes.

- Proporcionar al Jefe de Delegación firmante que lleve una Delegación compuesta por un mínimo de 5 PyMEs, un espacio de exposición gratuito basado en el concepto de asignación por orden de inscripción. El espacio incluirá un stand con una banda personalizadora, una mesa, sillas y acceso a internet (con un valor de \$3 000 CAD). El Jefe de Delegación deberá informar a los organizadores de Naturallia 2021 de toda necesidad particular: proyector, pantalla entre otros (los costos serán cargados a precio regular).

- Asegurar la presencia durante todo el evento, de un equipo de intérpretes en inglés y en francés (y en otros idiomas, si la solicitud en este sentido se presenta a los organizadores de Naturallia 2021).

- Entregar al Jefe de Delegación un (1) catálogo completo de cada empresa participante de la misma.

- Poner a la disposición del Jefe de Delegación los servicios de apoyo del equipo de Naturallia 2021 que se soliciten.

- Durante toda la fase de lanzamiento, ofrecer los servicios de apoyo de un representante de Naturallia encargado de ayudar a sus esfuerzos de reclutamiento de empresas, según lo convenido con Naturallia 2021 (para la organización de webinars, nuestra presencia por medio de sesiones de información o talleres sobre las alianzas comerciales, conferencias de prensa, etc.)

- Negociar tarifas especiales ante ciertos hoteles, para sus reservaciones de habitaciones (los costos de alojamiento serán cubiertos por cada participante).

- Pagar una comisión de \$200 CAD por cada empresa representante de su Delegación, que participarán en el evento Naturallia 2021. Si usted inscribe ocho (8) empresas o más, la prima aumentará a \$ 250 CAD por cada empresa inscrita. (8 empresas x \$250 = \$2 000).

- La comisión será pagada con la condición que al menos el 75 % de las empresas inscritas de su Delegación respondan al sondeo que se realizará después de realizarse el evento.

La escritura de forma masculina, se usa únicamente para aligerar el contenido del texto sin afán de discriminar el género opuesto.

ACUERDO DE COLABORACIÓN – JEFE DE DELEGACIÓN - NATURALLIA

- Los organizadores de Naturallia 2021 se reservan el derecho de rechazar la solicitud de participación de un Jefe, si existiesen razones válidas que lo justifiquen.

- Los organizadores de Naturallia 2021 proveerán cartas de invitación a fin de facilitar las solicitudes de visas cuando esto sea necesario.

1.2 COMPROMISOS DEL JEFE DE DELEGACIÓN

- Promover Naturallia 2021 ante empresas pre-calificadas que se encuentren en la esfera de influencia de la institución, con el objetivo de reclutarlos en el seno de su Delegación.

- Orientar a los participantes a lo largo de todo el proceso de inscripción, exhortando a sus empresas a respetar el calendario de citas previsto y facilitar la logística asociada a la participación a un foro internacional de negocios. Si su mandato lo prevee, una vez acabado el evento Naturallia 2021, usted continuará trabajando con las empresas miembros de su Delegación con el fin de apoyar las actividades de seguimiento y de ayudar a transformar las nuevas pistas comerciales en relaciones de negocios durables.

- Hacer llegar de aquí a la fecha prevista, por definir, la lista definitiva de las personas o de las empresas miembros de la Delegación, a fin de publicarse en el catálogo de Naturallia.

- Recurrir a los servicios de un representante de Naturallia 2021 con el objetivo de promover el evento Naturallia en su región, (compartiendo los costos y si fuese posible, por nuestra cuenta).

- Informar a las personas o a las empresas participantes de cada Delegación que deberán cubrir sus costos que éstas contraten, incluidos los costos de viaje para llegar a Val d'Or (Quebec, Canadá), los costos de hospedaje en el hotel, los gastos personales y los costos de comunicación telefónica. La fecha límite de reembolso de los costos de inscripción a Naturallia 2021 es el 1° de julio de 2021.

- Asegurarse que las empresas miembros de la Delegación participen en el sondeo de evaluación y de seguimiento. Dos cuestionarios distintos deberán ser llenados y entregados a los organizadores de Naturallia 2021. Estos servirán para evaluar el impacto del evento Naturallia 2021, medirán la satisfacción de los participantes y a inventariar los acuerdos comerciales y las alianzas de negocios resultantes del evento. La transcripción de la información así obtenida permitirá a los organizadores redactar un reporte final sobre Naturallia 2021 e informar a los socios financieros del evento.

- El Jefe de Delegación vigilará que cada miembro de su Delegación cubra los costos de inscripción, conforme al Acuerdo firmado con los organizadores de Naturallia 2021. Una vez efectuado el pago en línea, cada participante recibirá un código de usuario y una clave que deberá usar a fin de completar su perfil.

- Los Jefes de Delegación se asegurarán de la obtención de las visas de los participantes cuando éstas sean necesarias.

2. IDENTIFICACIÓN

2.1 JEFE DE DELEGACIÓN

Nombre del representante : _____

Dirección : _____

Ciudad: _____ **Provincia:** _____ **País:** _____

Código postal o de zona: _____

La escritura de forma masculina, se usa únicamente para aligerar el contenido del texto sin afán de discriminar el género opuesto.

ACUERDO DE COLABORACIÓN – JEFE DE DELEGACIÓN - NATURALLIA

Télefono: _____ Fax: _____

Correo electrónico: _____

El Jefe de Delegación confirma que él pretende participar en el evento Naturallia 2021 y que acepta las responsabilidades y los reglamentos siguientes, tal como se que describe en el presente Acuerdo de Colaboración.

CONDICIONES GENERALES

Evaluación del evento

- Para poder reclamar las comisiones y otras ventajas, el Jefe de Delegación deberá completar un cuestionario de sondeo después de realizarse el evento Naturallia 2021. Deberá también asegurarse que al menos 75 % de los miembros de su Delegación completen y entreguen este mismo cuestionario.

Comisiones

- Todos los montos son en dólares canadienses. Cual fuese el país de origen, las comisiones serán pagadas en dólares canadienses. Los organizadores de Naturallia 2021 no serán responsables de los costos relacionados a los tipos de cambio. Todas las comisiones y las primas de incentivos serán pagadas después de llevarse a cabo el evento Naturallia 2021.

- El cálculo de todas las comisiones se establece en función del número de empresas que tengan un calendario de citas y no del número de personas presentes (por ejemplo, 2 personas inscritas proviniendo de una misma empresa contando con un mismo calendario de citas tienen derecho a una (1) comisión de \$200; 2 personas, de una misma empresa, con 2 calendarios de citas pagadas= \$400 de comisión).

- Para que el Jefe de Delegación sea admisible a la comisión asociada a una empresa miembro de la Delegación, es necesario que este Jefe haya pagado el monto de su inscripción por completo y que participe en el evento Naturallia 2021.

- Sólo el reclutamiento **de empresas del sector privado** tiene derecho al pago de comisiones. Si bien el Jefe de Delegación puede invitar a organizaciones del sector público a asistir al evento Naturallia, el reclutamiento de participantes provenientes del sector público no le otorga derecho a alguna comisión. Naturallia 2021 es en principio y antes que todo un evento de negocios.

- Si el número de empresas reclutadas es superior o igual a ocho (8), la comisión pagada pasará a \$250 por empresa (por ejemplo: de 7 empresas la comisión es de \$200 por empresa, es decir \$1 400; de 8 empresas, pasará a 8x\$250 = \$2 000).

- Si el número de empresas reclutadas es superior o igual a diez (10), los gastos de inscripción del Jefe de Delegación le serán reembolsados después de llevarse a cabo el evento, al momento del pago de las comisiones. El Jefe de Delegación tendrá derecho a una inscripción gratuita por cada segmento de diez (10) empresas que tenga la Delegación. Por ejemplo:

o 10 empresas reclutadas = 1 inscripción gratuita;

o 17 empresas reclutadas = 1 inscripción gratuita;

o 20 empresas reclutadas = 2 inscripciones gratuita.

La inscripción gratuita otorgada para cada segmento de diez (10) empresas no confiere ninguna ventaja relativa a los gastos de alojamiento en el hotel.

Una vez recibidos los pagos, si la Delegación cuenta con cinco (5) empresas o más, el Jefe de Delegación

La escritura de forma masculina, se usa únicamente para aligerar el contenido del texto sin afán de discriminar el género opuesto.

ACUERDO DE COLABORACIÓN – JEFE DE DELEGACIÓN - NATURALLIA

tendrá derecho a un (1) *Stand* de exposición gratuito (bajo el principio de asignación por orden de inscripción) hasta que se agoten.

Para hacer valer esta ventaja, el Jefe de Delegación deberá reservar el espacio del *Stand* ante los organizadores de Naturallia 2021. Comuníquese con los organizadores para reservar. Los Jefes de Misión que hagan su solicitud en este sentido, deberán instalar su *Stand* y exponer durante toda la duración del evento.

Procedimiento de Inscripción y de Pago

Al momento de la inscripción, el Jefe de Delegación debe escoger entre un Paquete Participante con calendario de citas o un Paquete Expositor (si la Delegación está compuesto de 5 PyMEs mínimo).

Para tener derecho a las primas de incentivo, el Jefe de Delegación debe pagar sus gastos de inscripción al menos dos (2) meses antes de realizarse el evento Naturallia 2021. Las tarifas son idénticas a las de los demás participantes: tarifa de pre-inscripción hasta la fecha límite que le será comunicada y tarifa completa después.

A fin de obtener la garantía de un espacio por *stand expositor*, el Jefe de Delegación deberá escoger el paquete Expositor (condición de 5 PyMES). Los espacios pot stand serán asignados según el principio de asignación por orden de inscripción, así como según sea la disponibilidad.

La sala de exhibición puede recibir un número limitado de stands, los espacios de stands serán en principio asignados a los expositores que hayan pagado sus costos de reservación.

Los espacios restantes serán entonces asignados a los Jefes de Misión cuya Delegación cuente con cinco (5) empresas y más, según el principio de *asignación por orden de inscripción* (en función de la fecha que aparezca en el formulario de Acuerdo de Colaboración firmado por el Jefe de Delegación). En caso de cancelación, los costos de reservación de stands no serán reembolsables.

3. FIRMA DE LAS PARTES

El presente acuerdo de colaboración, entra en vigor en la fecha cuando las partes lo firman. El Acuerdo puede ser rescindido por una u otra de las partes con la simple presentación de una carta.

Firma _____

Nombre del responsable, Jefe Delegación (en letras de molde)

Fecha: _____

Alain Thivierge, Director, de Naturallia 2021

Fecha: _____

La escritura de forma masculina, se usa únicamente para aligerar el contenido del texto sin afán de discriminar el género opuesto.

ACUERDO DE COLABORACIÓN – JEFE DE DELEGACIÓN - NATURALLIA